



Dow AgroSciences

# Tekken™

## HERBICIDE

ARYLEX™ ACTIVE

### SELECTIEF HERBICIDE TEGEN DICOTYLEN IN GRANEN HERBICIDE SELECTIF CONTRE LES DICOTYLÉES EN CÉRÉALES

Bestrijdt diverse éénjarige en doorlevende onkruiden zoals kleeftkruid, klaproos, duivekervel, dovenetel, hennepnetel, melganzevoet, veelknopigen  
Efficace sur dicotylées annuelles et vivaces comme chénopode, coquelicot, fumeterre, gaillet, géraniums, lamiers, renouées

Bevat: EC – emulgeerbaar concentraat op basis van 12,5 g/L halauxifen-methyl + 280 g/L fluroxypyr + 12 g/L cloquintocet-mexyl (beschermstof)

Contient: EC – concentré émulsionnable à base de 12,5 g/L halauxifène-méthyl + 280 g/L fluroxypyr + 12 g/L cloquintocet-mexyl (safener)

Familie: Arylpicolinaten + pyridines (HRAC O)

Famille: Arylpicolinates + pyridines (HRAC O)

Erkenningsnummer/numéro d'autorisation: 10596P/B

Partijnummer: zie op de bus/No de lot: voir sur le flacon

Product bestemd voor beroepsgebruik/Produit destiné à un usage professionnel

### 3 L e PET

Dow AgroSciences B.V.  
Sneeuwbeslaan 20 - bus 10  
B-2610 Wilrijk, België  
Tel: 03 450 27 00  
Website: www.dowagro.be

ANTIGIFCENTRUM/CENTRE  
ANTIPOISONS : 070/245.245

® Trademark of The Dow Chemical Company ("Dow") or an affiliated company of Dow

Cloquintocet-mexyl; Reactiemassa van N,N-dimethyldecan-1-amide en N,N-dimethyloctanamide; Ethylhexanol  
Cloquintocet-mexyl; Masse réactionnelle de N,N-diméthyldécan-1-amide et N,N-diméthyl-octanamide; Éthylhexanol

GEVARENPICTOGRAMMEN / PICTOGRAMMES DE DANGER



GHS07

GHS09

**SIGNAALWOORD:** WAARSCHUWING / MENTION  
**D'AVERTISSEMENT:** ATTENTION  
**GEVARENAANDUIDINGEN / MENTIONS DE DANGER**

- H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken/Peut provoquer une allergie cutanée.
- H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie/Provoque une grave irritation oculaire.
- H335 Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken/Peut irriter les voies respiratoires.
- H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen/Très toxique pour les organismes aquatiques, avec des effets à long terme.

**AANVULLENDE INFORMATIE / INFORMATIONS ADDITIONNELLES**

**EUH401** Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen/Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.



## WAARBORG

De fabrikant is niet aansprakelijk voor risico's die voortvloeien uit het opslaan, gebruik en verwerken van het herbicide TEKKEN™ aangezien deze buiten zijn controle liggen. De fabrikant garandeert uitsluitend de samenstelling en de kwaliteit van het product dat wettelijk is toegelaten en overeenstemt met de formulering vermeld op het etiket.

## LEGE VERPAKKING EN SPIUTOVERSCHOTTEN

De lege verpakking van dit product dient met water gespoeld te worden door middel van een manueel reinigingssysteem (3 opeenvolgende malen spoelen met water) of door middel van een reinigingssysteem met water onder druk dat op het spuittoestel is geplaatst. Het bekomen spoelwater moet in de spuittank gebracht worden. De aldus gespoelde verpakking moet door de gebruiker ingeleverd worden op een daartoe voorzien inzamelpunt. Spuitoverschotten minstens 10 maal verdunnen en verspuiten op het reeds behandelde perceel volgens de gebruiksvorschriften. Vijvers, waterlopen, beken en grachten noch met het middel, noch met de verpakking vervuilen. De verpakking in geen geval herbruiken voor een ander doel. Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid spuitvloeistof nauwkeurig worden berekend aan de hand van de dosis, de te behandelen oppervlakte en het debiet per hectare.



www.agrirecover.eu

## WERKINGSPECTRUM

### Breedbladigen zéér gevoelig

Aardappelopslag  
Akkervergeet-mij-nietje  
Alsemambrosia  
Dovenetel  
Duivekervel  
Hennepnetel  
Hondspeterselie  
Klaproos  
Kleefkruid  
Korenbloem  
Kruisbloemigen  
Melganzevoet  
Muur  
Ooievaarsbek (rondbladig en kleine)  
Veelknopigen  
Zuring

## GEBRUIKSAANWIJZING

De erkende dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. De dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker, bij voorbeeld in onkruidbestrijdingsprogramma's met lage dosissen (FAR-systeem in bieten). Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachttijd voor de oogst te verkorten.

## 1 - ERKENDE TEELTEN

Winter- en zomergranen: tarwe, gerst, rogge, tritcale en spelt (niet in haver).  
Tarwe, gerst, rogge, tritcale en spelt voor zaadproductie (niet in haver).

## 2 - DOSERING EN TIJDSTIP VAN TOEPASSING IN WINTER- EN ZOMERGRANEN EN GRANEN VOOR ZAADPRODUCTIE

Maximum 1 toepassing per 12 maanden en maximum 0,5 L per teelt.

### 2-1 - WINTERTARWE, -GERST, -ROGGE, SPELT & TRITCALE (+ ZAADPRODUCTIE)

Toepassen in de lente, vanaf het begin van de uitstoeeling tot het tweede knoopstadium (BBCH 21-32). Tegen éénjarige en doorlevende tweezaadlobbige onkruiden (ontwikkelde onkruiden): 0,25 tot 0,5 L/ha, 1 toepassing.

Toepassen in de lente, vanaf het derde knoopstadium tot het openen van de bladschede (BBCH 33-45). Tegen kleefkruid (ontwikkelde onkruiden): 0,5 L/ha, 1 toepassing.

### 2-2 - ZOMERTARWE, -GERST EN -ROGGE (+ ZAADPRODUCTIE)

Toepassen vanaf het derde bladstadium tot het tweede knoopstadium (BBCH 13-32). Tegen éénjarige en doorlevende tweezaadlobbige onkruiden (ontwikkelde onkruiden): 0,25 tot 0,5 L/ha, 1 toepassing.

Toepassen vanaf derde knoopstadium tot het openen van de bladschede (BBCH 33-45). Tegen kleefkruid (ontwikkelde onkruiden): 0,375 L/ha.

### Compatibiliteit

Tekken is compatibel met groeiregulatoren, insecticiden, herbiciden en fungiciden.

## 3 - WEERSOMSTANDIGHEDEN

Einde behandeling → 1 uur → regen



## 4 - RISICOBEPERKENDE MAATREGELEN

Altijd minimum 75% driftreducerende techniek gebruiken over het volledige veld en een bufferzone van 2 m respecteren tussen het veld en het oppervlaktewater.

## 5 - WAARSCHUWINGEN BETREFFENDE GEBRUIK IN GRANEN

### VOLGGEWASSEN

Na een behandeling met Tekken met een dosis van 0,5 L/ha en tot en met het toepassingsstadium BBCH 45 mogen volgende gewassen gezaaid worden in de zomer/herfst van hetzelfde jaar als waarin het graan geogost werd: witte mosterd, erwten, winterkoolzaad, Phacelia, wintertarwe en wintergerst. Ploegen wordt aangeraden vóór het zaaien van luzerne, vicia-bonen, soyabonen en klaver.

Na een behandeling met Tekken met een dosis van 0,5 L/ha en tot en met het toepassingsstadium BBCH 45 mogen volgende gewassen gezaaid worden in de lente van het volgende jaar nadat het graan geogost werd: zomertarwe, zomergerst, zomerkoolzaad, suikerbiet, aardappelen, vicia-bonen, tomaten, zonnebloemen, soyabonen, uien, klaver, erwten, kikkererwten en luzerne, witte mosterd, winterkoolzaad, Phacelia, wintertarwe en wintergerst.

### VERVANGGEWASSEN

In het geval dat een gewas moet vervangen worden en waarbij dit gewas werd behandeld met Tekken in de lente met een dosis van 0,5 L/ha tot en met het toepassingsstadium BBCH 45 mogen volgende vervanggewassen gezaaid worden:

- 1 maand na de toepassing zonder specifieke grondbewerking: zomertarwe, zomerrogge, zomerhavert of raigras
- 2 maanden na de toepassing en na de grond te ploegen: maïs, zomerkoolzaad, erwten, vicia-bonen
- 3 maanden na de toepassing: kafferkoren

### AANGRENZENDE GEWASSEN

Gelet op de grote gevoeligheid van bepaalde teelten voor dit product is het nodig om er specifiek op te waken dat geen schade wordt veroorzaakt aan aangrenzende gewassen.

## 6 - REINIGING VAN HET SPUITTOESTEL

Het spuittoestel moet onmiddellijk en grondig schoongemaakt worden na gebruik van Tekken, dit om eventuele schade te vermijden op gevoelige gewassen die rond hetzelfde tijdstip met hetzelfde spuittoestel worden behandeld.

### TE VOLGEN STAPPEN BIJ HET REINIGEN

Ledig het spuittoestel volledig op het behandelde veld tot er stoom uit de spuitdoppen verschijnt. Ledig zowel het spuitvat, de spuitarmen als de leidingen. Er blijft ongeveer 30 L restvloeistof achter in de leidingen van een spuittoestel met een capaciteit van 1000 L. Reinig onmiddellijk de inwendige en de uitwendige wanden van het spuittoestel met een hogedrukspuit in geval van polyethyleen of metaalachtige tank of met een tuinslang. Met de hoge druk is er minder water vereist dan met de klassieke methode zonder druk. Vul daarna het spuitvat met een oplossing die 0,3 L huishoudammoniak van 20% bevat per 100 L water. Indien het toestel met hoge druk werd gereinigd, vul het vat voor ¼; indien het met de tuinslang werd gereinigd, vul het vat dan voor de helft of volledig. Zet het roersysteem aan en laat het product inwerken gedurende 15 minuten. Ledig daarna het spuitvat en de spuitarmen en reinig met proper water. In alle gevallen, steeds de spuitdoppen en de filters demonteren en grondig reinigen in een emmer met goede afwaszeep. Het spoelwater verspreiden over de behandelde teelt.

## 7 - VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN

- P261 Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel vermijden.
- P280 Beschermende handschoenen, beschermende kleding en oogbescherming dragen.
- P302+P352 Bij CONTACT MET DE HUID: met veel water/... wassen.
- P305+P351+P338 Bij CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.
- P312 Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.
- P333+P313 Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen.

P391  
P337+P313  
SP1

Gelekte/gemorste stof opruimen.  
Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.  
Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.  
Na de behandeling de percelen/oppervlakken pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd.

SPo

Was alle beschermende kleding na gebruik.  
Om in het water levende organismen te beschermen mag u in een bufferzone ten opzichte van oppervlaktewater niet sproeien (zie risicobeperkende maatregelen).  
Om niet doelwitplanten te beschermen, dient u een verplicht minimum percentage driftreductie toe te passen (zie risicobeperkende maatregelen).

SPo2  
SPe3

SPe3

## 8 - EERSTE-HULPMAATREGELEN

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.

### NA INSLIKKEN:

De mond spoelen.

Het ANTIGIFCENTRUM (tel: 070/245.245) of een arts raadplegen.

### NA INADEMING:

De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM (tel: 070/245.245) of een arts raadplegen.

### BIJ CONTACT MET DE HUID:

Verontreinigde kleding uittrekken.

Met veel water wassen gedurende minstens 15 minuten.

Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen.

Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.

### BIJ CONTACT MET DE OGEN:

Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

Spoel WEG van het niet-aangetaste oog.

Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

Voor bijkomende inlichtingen, contacteer het Antigifcentrum 070/245.245

## GARANTIE

Le fabricant n'est pas responsable des risques de stockage, de la manipulation ou de l'efficacité de l'herbicide TEKKEN™ puisqu'il n'a aucun contrôle sur ceux-ci. Le fabricant garantit exclusivement la composition et le contrôle de la qualité du produit qui est légalement autorisé à la vente et qui correspond à la formule mentionnée sur l'étiquette.

## EMBALLAGE VIDE ET SURPLUS DE TRAITEMENT

L'emballage vide de ce produit doit être rincé à l'eau suivant un système manuel (3 rinçages successifs) ou par un système de nettoyage à l'eau sous pression placé sur le pulvérisateur. Les eaux de nettoyage doivent être versées dans la cuve de pulvérisation. L'emballage ainsi rincé doit être ramené par l'utilisateur au point de ramassage prévu à cet effet.

Diluer les surplus de traitement au moins 10 fois et pulvériser ceux-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi. Ne pas contaminer les étangs, les cours d'eau ou les fossés avec le produit ou l'emballage vide. L'emballage ne peut, en aucun cas, être réutilisé à d'autres fins. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer ou la quantité à appliquer en fonction de la dose, la superficie à traiter et du débit par hectare.



www.agrirecover.eu

## SPECTRE D'EFFICACITE

### Dicotylées très sensibles

Aethusa  
Ambroisie à feuille d'armoise  
Bleuet  
Chénopode  
Coquelicot  
Fumeterre  
Gaillet gratteron  
Ortie Royale  
Géranium à feuille ronde et tige grêle  
Lamiers  
Mouron  
Myosotis  
Renouées  
Repousses de pommes de terre  
Rumex

## MODE D'EMPLOI

La dose agréée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur, par exemple dans les programmes de désherbage par mini-doses (FAR en betteraves). La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du délai avant récolte.

## 1 - CULTURE AGREEE

En céréales d'hiver et de printemps: froment (blé), escourgeon et orge, seigle, triticales et épeautre (pas en avoine).

En froment (blé), escourgeon et orge, seigle, triticales et épeautre pour la production de semences (pas en avoine).

## 2 - DOSES ET STADES D'APPLICATION EN CEREALES D'HIVER ET DE PRINTEMPS ET EN CEREALES POUR LA PRODUCTION DE SEMENCES

Maximum 1 application par 12 mois et maximum 0,5 L/culture.

### 2-1 - FROMENT D'HIVER, ESCOURGEON ET ORGE D'HIVER, SEIGLE D'HIVER, TRITICALE ET EPEAUTRE (+ PRODUCTION DE SEMENCES)

Appliquer au printemps, à partir du début tallage jusqu'aux 2 nœuds (BBCH 21-32). Contre dicotylées (annuelles et vivaces) (adventices développées): 0,25 à 0,5 L/ha, 1 application.

Appliquer au printemps, à partir du troisième nœud jusqu'au gonflement de la gaine (BBCH 33-45). Contre gaillet gratteron (adventices développées): 0,5 L/ha, 1 application.

### 2-2 - FROMENT DE PRINTEMPS, ORGE DE PRINTEMPS, SEIGLE DE PRINTEMPS (+ PRODUCTION DE SEMENCES)

Appliquer à partir du stade de 3 feuilles jusqu'aux 2 nœuds (BBCH 13-32). Contre dicotylées (annuelles et vivaces) (adventices développées): 0,25 à 0,5 L/ha, 1 application.

Appliquer à partir du troisième nœud jusqu'au gonflement de la gaine (BBCH 33-45). Contre gaillet gratteron (adventices développées): 0,375 L/ha.

### Compatibilité

Tekken est compatible avec les régulateurs de croissance, insecticides, herbicides et fongicides.

## 3 - CONDITIONS CLIMATIQUES

Fin du traitement → 1 heure → pluie



DOWN

## 4 - MESURES DE REDUCTION DU RISQUE

Toujours utiliser une technique réduisant la dérive de minimum 75% lors du traitement et respecter une zone tampon de 2 m entre la parcelle traitée et les points d'eau.

## 5 - AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'USAGE EN CEREALES

### CULTURES SUIVANTES

Après un traitement avec Tekken à 0,5 L/ha réalisé jusqu'au stade d'application BBCH 45, les cultures suivantes peuvent être semées en été/en automne de la même année: moutarde blanche, pois, colza d'hiver, phacelie, froment d'hiver et escourgeon. Labourer la terre est recommandé avant le semis de luzerne, haricot, soja et trèfle.

Après un traitement avec Tekken à 0,5 L/ha réalisé jusqu'au stade d'application BBCH 45, toutes les cultures suivantes peuvent être semées au printemps de l'année suivante: froment de printemps, orge de printemps, colza de printemps et d'hiver, betterave sucrière, pommes de terre, haricot, tomate, tournesol, soja, oignon, trèfle, pois, les pois chiches, luzerne, moutarde blanche, phacelie, froment d'hiver et orge d'hiver.

### CULTURES DE REMPLACEMENT

Cultures de remplacement autorisées après une application de Tekken 0,5 L/ha, jusqu'au stade d'application BBCH 45:

- 1 mois après l'application, sans travail du sol: froment de printemps, seigle de printemps, avoine de printemps ou ray-grass.
- 2 mois après l'application et après un labour: maïs, colza de printemps, pois, haricot.
- 3 mois après l'application: sorgho

### CULTURES AVOISINANTES

Etant donné la grande sensibilité de certaines cultures à ce produit, il est nécessaire de veiller tout particulièrement à éviter tout dégât aux cultures avoisinantes.

## 6 - NETTOYAGE DU PULVÉRISATEUR

Il faut nettoyer correctement le pulvérisateur immédiatement après l'utilisation de Tekken pour éviter tous dégâts dans les cultures sensibles pulvérisées à la même époque avec le même pulvérisateur.

### SUITE DES OPÉRATIONS

Vider la cuve complètement sur la terre jusqu'à l'apparition de vapeur aux buses. Vidanger la cuve, les rampes et les canalisations. Il reste environ 30 L de bouillie dans les canalisations par 1000 L de capacité de la cuve. Immédiatement nettoyer intégralement les parois extérieures et intérieures du pulvérisateur soit avec les têtes rotatives de nettoyage dans la cuve soit avec un appareil à haute pression soit au tuyau d'arrosage.

La haute pression sera réservée aux cuves en polyéthylène ou en métal exclusivement. La haute pression nécessite beaucoup moins d'eau que la méthode classique sans pression. Il faudra ensuite remplir la cuve avec une solution contenant 0,3 L d'ammoniaque du commerce à 20% par 100 L d'eau. Si la haute pression a été utilisée, remplir la cuve au 1/4 de sa capacité. Si le nettoyage des parois a été effectué au tuyau d'arrosage, il faudra remplir la cuve à moitié ou complètement. Mettre l'agitation en marche et laisser agir pendant 15 minutes. Vidanger la cuve et les rampes et rincer à l'eau claire. Dans tous les cas, démonter les buses et les filtres et les nettoyer à fond dans un seau contenant un bon savon de vaisselle. Epancher les eaux de rinçage sur les terres traitées.

## 7 - CONSEILS DE PRUDENCE

- P261 Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/ aérosols.
- P280 Porter des gants de protection, des vêtements de protection et un équipement de protection des yeux.
- P302+P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau/...

P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

P312 Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/ ... en cas de malaise.

P333+P313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

P391 Recueillir le produit répandu.

P337+P313 Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

SP1 Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.

SPo Ne pas pénétrer dans les cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

SPo2 Laver tous les équipements de protection après utilisation.

SPe3 Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée par rapport aux points d'eau (voir mesures de réduction du risque).

SPe3 Pour protéger les plantes non-ciblées, appliquer obligatoirement un pourcentage minimum de réduction de la dérive (voir mesures de réduction du risque).

## 8 - CONSEILS DE PREMIERS SECOURS

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

### EN CAS D'INGESTION:

Rincer la bouche.

Appeler le CENTRE ANTIPOISONS (tél: 070/245.245) ou un médecin.

**EN CAS D'INHALATION:**

Transporter la personne à l'extérieure et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.

Appeler le CENTRE ANTIPOISONS (tél: 070/245.245) ou un médecin en cas de malaise.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU:**

Enlever les vêtements contaminés.

Laver abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes.

En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:**

Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Ne pas faire couler l'eau vers l'œil non atteint.

Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

Pour informations complémentaires, contacter le Centre Antipoisons 070/245.245.

Dow AgroSciences

